

Együttműködési megállapodás

Jelen együttműködési megállapodás az alábbi szervezetek között jött létre:		
A szervezet	Egyrészről	Másrészről
1. Megnevezése:	Központi Statisztikai Hivatal	Nemzeti Útdíjfizetési Szolgáltató Zrt.
2. Székhelye:	1024 Budapest, Keleti K. u. 5-7.	1134 Budapest, Váci út 45. B
3. Rövid neve:	KSH	NÚSZ Zrt.
4. Törzsszáma:	15302724	12147715
5. Képviseli:	Dr. Kincses Áron elnök	Dr. Bartal Tamás elnök-vezérigazgató
6. Az együttműködési megállapodás összeállításáért felelős szakmai vezető	Dr. Nagy Eszter főosztályvezető Statisztikai koordinációs és jogi főosztály	Heizer Roland üzleti intelligencia osztályvezető
7. Funkcionális központi e-mail címe	statkoord@ksh.hu	heizer.roland@nemzetiutdij.hu
8. A továbbiakban:	KSH	NÚSZ Zrt.

(a továbbiakban együtt: Felek, külön-külön: Fél)

között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

I.

Az együttműködési megállapodás célja

- 1) Az együttműködési megállapodás a hivatalos statisztikáról szóló 2016. évi CLV. törvény (a továbbiakban: Stt.) 28. § (7) bekezdése alapján jön létre.
- 2) Általános célja a Felek közötti információcsere szakmai és technikai kereteinek megállapítása, elsősorban az egyes adatszolgáltatások rendszerbe foglalásával annak érdekében, hogy a KSH – az alábbiakban hivatkozott jogszabályokban foglaltak alapján – hozzájusson a jogszabályban rögzített feladatai teljesítéséhez szükséges adatokhoz és információkhoz, továbbá hogy a NÚSZ Zrt, a feladatkörébe sorolt tevékenységét hatékonyabb és eredményesebb szinten tudja ellátni a KSH által részére átadásra kerülő statisztikai adatok célhoz kötött felhasználásával.

II.

Jogszabályi háttér

Az együttműködési megállapodás kiemelt jogszabályi keretei:

- a) az Stt.,
- b) a Kormány 184/2017. (VII. 5.) Korm. rendelete a hivatalos statisztikáról szóló 2016. évi CLV. törvény végrehajtásáról,
- c) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szóló, az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (a továbbiakban: GDPR),
- d) az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (továbbiakban: Info tv.),
- e) az Európai Parlament és a Tanács 2009. március 11-i 223/2009/EK rendelete az európai statisztikákról és a titoktartási kötelezettség hatálya alá tartozó statisztikai adatoknak az Európai Közösségek Statisztikai Hivatala részére történő továbbításáról szóló 1101/2008/EK, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet, a közösségi statisztikákról szóló 322/97/EK tanácsi rendelet és az Európai Közösségek statisztikai programbizottságának létrehozásáról szóló 89/382/EGK, Euratom tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről,
- f) 2013. évi V. törvény a Polgári Törvénykönyvről,
- g) 2013. évi LXVII. törvény az autópályák, autóutak és főutak használatáért fizetendő, megtett úttal arányos díjról,
- h) 209/2013. (VI. 18.) Korm. rendelet az autópályák, autóutak és főutak használatáért fizetendő megtett úttal arányos díjról szóló 2013. évi LXVII. törvény végrehajtásáról.



III.

Felek jogai és kötelezettségei

- 3) A NÚSZ Zrt. vállalja, hogy az alábbiakban részletezett adatszolgáltatásokat teljesíti a KSH felé:
- a) A KSH számára szolgáltatott adatokat tartalmazó táblázatok:
- o 1/a sz. melléklet: a 2470 számú adatátvételre vonatkozó részletszabályokat tartalmazó táblázat (1a_sz_mell_2470)
 - o 1/b sz. melléklet: a 2369 számú adatátvételre vonatkozó részletszabályokat tartalmazó táblázat (1b_sz_mell_2369)
 - o 1/c sz. melléklet: a 2602 számú adatátvételre vonatkozó részletszabályokat tartalmazó táblázat (1c_sz_mell_2602)
- b) A NÚSZ Zrt. vállalja, hogy az 1/b sz. mellékletben részletezett 2369. számú adatátvétel esetén, amennyiben annak tartalmában a KSH körén kívül eső ok miatt (pl: jogszabályváltozás, NÚSZ Zrt. általi belső módosítás) változás áll be, különös tekintettel, ha új kamera kerül kihelyezésre, akkor ezen változásról, lehetőleg a változás előtt értesíti a KSH-t és a soron következő adatszolgáltatásba a változás kapcsán előálló új adatokat is beleveszi és átadja a KSH részére a megállapodás külön ezirányú módosítása nélkül is.
- 4) A KSH vállalja, hogy az alábbiakban részletezett adatszolgáltatásokat teljesíti a NÚSZ Zrt. felé jelen megállapodás 3. sz. mellékletében meghatározott Felhasználási Feltételek szerint:
- a) 2. sz. melléklet: a NÚSZ Zrt számára szolgáltatott adatokat tartalmazó táblázat (2_sz_melléklet_NUSZ_adatigeny.xls);
- 5) Előre nem definiálható, jövőbeli adatigények esetén a NÚSZ Zrt. számára a KSH – külön megállapodás szerint – szükség szerinti további adatátadást biztosít az adathozzáférés általános szabályainak megfelelően, különös tekintettel az együttműködés azon kiemelt eseteire, ha a NÚSZ Zrt.-hez érkező kormányzati, minisztériumi információkérésekhez hivatalos statisztikai adatok is szükségesek.

- 6) Felek jelen együttműködési megállapodás esetében is fenntartják a lehetőséget, hogy amennyiben az együttműködési megállapodás aláírásakor még nem biztosítottak a feltételek, azonban később azok rendelkezésre állnak, az egyes adatszolgáltatások tekintetében a jelen együttműködési megállapodásban rögzített eltérő adattovábbítási módról áttérhetnek a KSH által az Stt. 28. § (10) bekezdése szerint erre a célra üzemeltetett elektronikus rendszerre. Az adattovábbítás során Felek részéről be kell tartani a mindenkor hatályos jogszabályokban, valamint a Felekre külön-külön irányadó belső irányító eszközökben foglalt előírásokat. Az adatbiztonságért az adatok egymás részére történő átadásáig Felek felelősek. Személyes átadás esetén az átadásról készült átadás-átvételi dokumentum aláírását, elektronikus úton történő továbbítás esetén az adatok letöltését követően Felek felelősek az adatbiztonságért.
- 7) Felek az adatátvételek során az Stt.-ben, a GDPR-ban, valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben előírtak szerint járnak el, a feldolgozás során biztosítják a titoktartási kötelezettség és az adatvédelmi kötelezettségek megtartását.
- a) Az adatvédelmi jogszabályok alapján a KSH, mint szervezet minősül adatkezelőnek, a szervezeti egységek munkatársai a célhoz kötöttség elvére figyelemmel feladatellátásuk céljából férnek hozzá az adatokhoz.
- b) Felek a jelen együttműködési megállapodással, illetve az abban foglalt tevékenységükkel kapcsolatban kölcsönösen kijelentik, hogy az adatátadás során tudomásukra jutott minden információt és adatot – a közérdekű, közérdekből nyilvános adatok kivételével – bizalmasan kezelnek és megőriznek, ezeket a másik Fél előzetes, írásbeli hozzájárulása hiányában nem hozzák nyilvánosságra, vagy illetéktelen harmadik személy tudomására.
- c) A NÚSZ Zrt. hozzájárul az Stt. 28. § (14) bekezdésében meghatározottak alapján, hogy a KSH az Stt. 41. §-ban foglaltak szerinti biztonságos környezetben az átvett egyedi – de a statisztikai egységeket közvetlenül nem azonosító – adatokhoz tudományos célból hozzáférést biztosítson harmadik személy részére. A jelen együttműködési megállapodás az átvett adminisztratív adatok Hivatalos Statisztikai Szolgálaton belüli továbbadására nem terjed ki. A KSH jogosult a NÚSZ Zrt.-től az együttműködési

megállapodás alapján átvett adatokat, a vonatkozó jogszabályok (így különösen az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény és az Stt.) szerinti tájékoztatási tevékenységéhez felhasználni, beleértve az azokhoz a KSH adathozzáférési csatornáin keresztül történő adathozzáférést is.

- 8) Felek egymás részére költségtérítésre vonatkozó igény nélkül bocsátják rendelkezésre a jelen együttműködési megállapodásban rögzített adatokat.
- 9) Felek előzetesen, a változásokra történő felkészüléshez szükséges megfelelő idő biztosításával tájékoztatják egymást az adatátadások tartalmát, formáját, illetve határidejét érintő tervezett változásokról. Az Stt. 28. § (2) bekezdése alapján a hivatalos statisztikai felhasználásra való alkalmasság szempontjából az adminisztratív adatforrások tartalmát, módszertanát, fogalmi és osztályozási rendszerének kialakítását érintő kérdésekben az adatforrás létrehozásakor, módosításakor, megszüntetésekor - az eredeti adatkezelési cél sérelme nélkül - a KSH véleményét figyelembe kell venni.
- 10) Felek folyamatosan együttműködnek az általuk feltárt, a jogszabályokból adódó kötelezettségekkel kapcsolatosan felmerülő problémák megoldása, illetve az egységes jogalkalmazás megvalósítása érdekében. Ennek keretében elsősorban szakértői szinten egyeztetnek a problémák megoldása, szükség esetén az egységes álláspont kialakítása érdekében.
- 11) Felek ezen túlmenően szükség szerint egyeztetnek az esetleges jogszabály módosítási javaslatokkal kapcsolatos közös álláspont kialakítása érdekében.
- 12) A KSH kötelezi magát, hogy a jelen együttműködési megállapodás szerinti adatszolgáltatások tárgyát képező – a másik Féltől átvett – adatokat a hatályos jogszabályokban (így különösen az Stt. -ben, valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben) foglaltakkal összhangban kezeli és dolgozza fel, amelynek során biztosítja az adatok fizikai és logikai biztonságát, a titoktartási kötelezettség és az adatvédelmi kötelezettségek megtartását.

IV.

Kapcsolattartók

- 13) Az adatszolgáltatások vonatkozásában a feladatok szakmai és informatikai felelősei az együttműködési megállapodás mellékletében kerülnek kijelölésre. Amennyiben konkrét kapcsolattartó személy kijelölésére nincs mód, a felelős szervezeti egység vezetője felel az adott feladat végrehajtásáért. A kapcsolattartó szervezeti egységben, személyben történő változás nem jelenti az együttműködési megállapodás módosulását, a változással érintett Fél az új kapcsolattartó szervezeti egységről, személyről és elérhetőségi adatairól haladéktalanul tájékoztatást nyújt a másik Félnek.
- 14) Felek gondoskodnak arról, hogy a szakmai és informatikai felelősöket, mint kijelölt kapcsolattartókat – mint érintetteket – megfelelőképp tájékoztassák arról, hogy jelen együttműködési megállapodásban megadott személyes adataikat a másik Fél a jelen együttműködési megállapodásban meghatározott célból kezeli, összhangban a GDPR szabályaival. Az adatkezelés az adatkezelő jogos érdekeinek – a jelen szerződésben foglaltak végrehajtása és az annak teljesítésével összefüggő kapcsolattartás céljából – érvényesítéséhez szükséges, jogalapja a GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pontja.
- 15) Felek tudomásul veszik, hogy a kapcsolattartóként megjelölt személy a GDPR 16. és 18. cikkével összhangban kérheti a személyes adatainak helyesbítését, kezelésének korlátozását, illetve a GDPR 21. cikke szerinti eset fennállása esetén tiltakozhat azok kezelése ellen. A kötelezően megadott személyes adatok kezelése jelen együttműködési megállapodás megkötésének előkészítésével kezdődik és az adatok törléséig tart. A törlésre akkor kerülhet sor, ha a vonatkozó európai uniós és nemzeti jogszabályok szerint jelen szerződéssel kapcsolatos dokumentum-megőrzési kötelezettség megszűnik.

V.

Záró rendelkezések

- 16) Felek jelen együttműködési megállapodást határozatlan időre kötik. Felek vállalják, hogy az együttműködési megállapodást minden év október 31-ig, valamint indokolt esetben ezt megelőzően felülvizsgálják, ha ettől eltérő időpontban lép hatályba valamely vonatkozó jogszabály módosítása.
- 17) A módosítás iránti igény jelzésével egyidejűleg a kezdeményező Fél átadja a módosítására vonatkozó szövegszerű tervezetet. Az írásbeli javaslat átadásától számított 15 napon belül Felek kötelesek megkezdeni az egyeztetést. A felülvizsgálat megállapítása alapján Felek rendelkeznek az együttműködési megállapodás módosításáról vagy megszüntetéséről.
- 18) Az együttműködési megállapodás megszüntetésének elhatározása esetén Felek egyeztetést követően írásban rendelkeznek a jelen együttműködési megállapodás mellékletében részletezett adatátadásokról, azok formáiról. Tekintettel arra azonban, hogy az együttműködési megállapodás a Felek jogszabályban rögzített feladatainak zökkenőmentes ellátását szolgálja, Felek kijelentik, hogy a közöttük keletkező esetleges vitákat lehetőleg az együttműködési megállapodás szükség szerinti módosításával rendezik.
- 19) Jelen együttműködési megállapodás az annak mindkét Fél által történő aláírását követő napon lép hatályba.
- 20) Felek rögzítik, hogy 2018. május 14. napján kötött, (KSH/304-4/2018 és a /14687/2018/NUSZ/ITI/103-1), majd 2019. április 15-én módosított (KSH/1227-1/2019) megállapodások a jelen megállapodás megkötésével egyidejűleg hatályukat veszítik.
- 21) Az együttműködési megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a hatályos magyar jogszabályok, így különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Stt., valamint az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény rendelkezései az irányadók.

22) Felek a jelen együttműködési megállapodást – annak elolvasása és értelmezése után – mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

23) Jelen együttműködési megállapodás 8 (nyolc) számozott oldalból áll és 4 (négy) eredeti, egymással teljes egészében megegyező tartalmú példányban készült, melyből a KSH-t 2 (kettő) valamint a NÚSZ-t 2 (kettő) példány illet.

Kelt: Budapest, 04. 11.

Kelt: Budapest,



..... Dr. Kincses Áron elnök Dr. Bartal Tamás elnök-vezérigazgató
 KÖZPONTI STATISZTIKAI HIVATAL	

Jogi megfeleléség igazolása:

.....
Dr. Nagy Eszter, főosztályvezető

104